

# CERTIFICATION



N° SMS/2004/22307

Le Système de Management de la Sécurité adopté par :  
*The Safety Management System developed by:*

## ALCAN FRANCE EXTRUSIONS

pour les activités suivantes :  
*for the following activities:*

**PRODUCTION ET VENTE DE PROFILS EN ALLIAGES D'ALUMINIUM BRUTS  
OU PARACHEVES (ANODISES, LAQUES, USINES AVEC COUPURE THERMIQUE).**

**PRODUCTION AND SALE OF RAW OR FINISHED ALUMINIUM ALLOY SECTIONS  
(ANODIZED, POWDER COATED, MACHINED USING THERMAL CUT-OUT).**

exercées à partir du site suivant :  
*carried out in the following location:*

**Route de Tonnerre Germigny BP 65 FR-89600 SAINT-FLORENTIN**

a été évalué et jugé conforme aux exigences de la norme :  
*has been assessed and found to conform, to the requirements of the standard:*

## OHSAS 18001 (1999)

Le certificat correspondant a été délivré dans les conditions fixées par AFAQ AFNOR Certification, le :  
*The corresponding certificate has been delivered under AFAQ AFNOR Certification application rules, on:*

**2006-10-17**

(année/mois/jour)

Il est valable jusqu'au\*  
*It is valid until\**

**2009-10-16**

(year/month/day)

Le Directeur Général Délégué d'AFAQ AFNOR Certification  
*The Executive Managing Director of AFAQ AFNOR Certification*

**J. BESLIN**

Le Représentant de l'Entreprise  
*On Behalf of the Firm*

**C. MERCADAL**

\*Sauf suspension notifiée entre temps par AFAQ AFNOR Certification à l'entreprise désignée ci-dessus. Le présent document n'a donc qu'une valeur indicative. Seule fait foi la base de données des certificats AFAQ accessible à l'adresse Internet : <http://www.afaq.org>. L'organisation AFAQ AFNOR Certification est conforme aux normes internationales en vigueur (guide ISO/IEC 62 - norme EN 45012). AFAQ AFNOR Certification se réserve le droit de modifier, à tout moment et sans préavis la forme de ce document de certification. Ce document, et notamment le logo y figurant, ne peut être utilisé par son titulaire que dans le respect des obligations légales et d'une communication claire et sincère.  
*\*Excepting notification by AFAQ AFNOR Certification to the above-mentioned company of its suspension. This document is for information purposes only. For up-to-date information, the only official source is the AFAQ certificate database at <http://www.afaq.org>. The AFAQ AFNOR Certification organization complies with the international standards in force (62 ISO/IEC Guide - EN 45012 standard). AFAQ AFNOR Certification reserves the right to modify, at anytime and without any notice, the presentation of this certification document. This document and most specifically the logo featuring on this document can only be used by its holder in the frame respecting the legal requirements and a clear and sincere communication.*